

Договір про надання туристичних послуг № _____ - автТ

м. Київ

_____ 2012 р.

_____, надалі **ВИКОНАВЕЦЬ**, в особі _____, яка діє на підставі Статуту, та відповідно до ліцензії _____ від _____ р. на здійснення _____ діяльності, _____, з однієї сторони, та громадянина(ки) України _____, закордонний паспорт _____, виданий _____ року, надалі **ЗАМОВНИК**, який(ка) діє також від імені _____, з іншої сторони, дійшли згоди та домовились про наступне:

1. Предмет Договору

1.1. ЗАМОВНИК доручає ВИКОНАВЦЮ за винагороду здійснити підготовку та організацію подорожі (туристичного продукту) згідно умов цього Договору.

1.2. Основні положення подорожі (турпакету):

- країна (-ни) відвідування –
- строки подорожі –
- готель (-і) -
- транспорт -
- візова підтримка-

1.3. Оператором з організації цього туру є "Агенція ділових подорожей та туризму (АВТТ)", ліцензія туроператора АВ 538908, ІАТА 72323252.

2. Обов'язки сторін

2.1. ВИКОНАВЕЦЬ зобов'язується:

- надати ЗАМОВНИКУ послуги з організації подорожі, згідно вимог Замовника що вказані у цьому Договорі;
- за умови повної сплати вартості туристичного продукту ЗАМОВНИКОМ у строки встановлені даним Договором видати останньому проїзні та інші документи, необхідні для отримання туристичних послуг, що передбачені цим Договором;
- надавати за запитом ЗАМОВНИКА необхідну і достовірну інформацію про туристичний продукт, сформований ВИКОНАВЦЕМ, обов'язки та правила поведінки ЗАМОВНИКА, умови страхування, умови відмови від послуг, правила візового та митного режиму, перетинання державного кордону та іншу необхідну інформацію;
- відшкодовувати в установленому законом порядку фактично завдані ЗАМОВНИКУ збитки, які виникли виключно та внаслідок ненадання чи неналежного надання комплексу послуг, передбачених Договором, та у разі наявності вини ВИКОНАВЦЯ, яка доведена у встановленому законом порядку та підтверджена належними документами, які свідчать про наявність вини.

2.2. ЗАМОВНИК зобов'язується:

- своєчасно та в повному обсязі надати ВИКОНАВЦЮ необхідні для організації подорожі відомості та документи;
- сплатити ВИКОНАВЦЮ повну вартість подорожі в терміни, передбачені цим Договором;
- не порушувати права та інтереси інших осіб, вимоги законів, які діють на території країни перебування та нести повну відповідальність за порушення цих вимог;
- виконувати митні, авіаційні, прикордонні, медичні, санітарні та інші правила України та країни перебування або транзиту;
- поважати політичний та соціальний устрій, традиції, звичаї, релігійні вірування країни (місця) перебування або транзиту;
- зберігати довкілля, дбайливо ставитися до об'єктів природи та культурної спадщини в країні (місці) перебування;
- дотримуватись умов і правил, передбачених Договором про надання туристичних послуг;
- надавати достовірну персональну інформацію в обсязі, необхідному для реалізації туристичного продукту;
- дотримуватись під час подорожі правил особистої безпеки, не вживати невідомі продукти та не користуватися послугами невідомих осіб;
- відшкодовувати ВИКОНАВЦЮ збитки, завдані йому неправомірним діями ЗАМОВНИКА або порушенням умов чинного Договору;
- залишити територію країни відвідування згідно візових та інших імміграційних документів та нести повну матеріальну та іншу відповідальність за порушення цих правил та наслідки, що будуть мати місце в наслідок цих порушень;
- виконувати інші обов'язки, передбачені законодавством України та законодавством країни тимчасового перебування, до якої слідує Замовник (враховуючи транзитні країни).

3. Права сторін.

3.1. ВИКОНАВЕЦЬ має право на:

- отримання від ЗАМОВНИКА необхідної достовірної персональної інформації, з метою оформлення та реалізації туристичного продукту;
- виключно в разі обставин, які не залежать від Виконавця, змінити готель для розміщення Замовника на інший із повним збереженням або підвищенням категорії обслуговування;
- відшкодовування збитків, завданих йому неправомірними діями або поданням недостовірних даних з боку ЗАМОВНИКА.

3.2. ЗАМОВНИК має право на:

- необхідну інформацію про правила в'їзду до країни (місця) тимчасового перебування, а також виїзду з країни (місця) тимчасового перебування, про звичаї місцевого населення, пам'ятки природи, історії, культури та об'єкти туристичного показу, що знаходяться під особливою охороною;
- інформацію про наявність у ВИКОНАВЦЯ документів, наявність яких передбачена законодавством;

- отримання комплексу туристичних послуг, передбачених цим Договором;
- відшкодування матеріальних і моральних збитків у разі порушення Виконавцем своїх обов'язків за цим договором, невиконання або неналежного виконання умов Договору, які виникли внаслідок ненадання чи неналежного надання послуг, що входять до туристичного продукту.

4. Вартість туристичного продукту та порядок розрахунків

4.1. Вартість послуг, реалізованих ЗАМОВНИКУ, згідно п.1.1. даного Договору з урахуванням ПДВ складає _____ грн. (_____).

4.2. Повна оплата туристичного продукту та проїзних документів повинна бути здійснена не пізніше _____ . У виняткових випадках, за письмовим погодженням сторін, можуть бути узгоджені інші терміни оплати подорожі. Несплата або неповна оплата вартості подорожі в узгоджені терміни вважається відмовою від туристичного продукту за ініціативою ЗАМОВНИКА. У цьому випадку ЗАМОВНИК протягом 10 діб відшкодовує ВИКОНАВЦЮ фактично понесені ним витрати за послуги, які були надані до моменту відмови від туристичного продукту (несплати остаточної суми коштів).

4.3. Оплата вважається здійсненою в момент її зарахування на банківський рахунок ВИКОНАВЦЯ.

4.4. У випадку затримки ЗАМОВНИКОМ сплати повної вартості подорожі ВИКОНАВЕЦЬ залишає за собою право відміни бронювання та вирахування на свою користь сум фактично понесених витрат, які були понесені в зв'язку з виконанням даного Договору.

5. Умови відмови від туристичного продукту

5.1. ЗАМОВНИК має право відмовитись від заброньованих туристичних послуг повністю або частково на умовах, передбачених даним Договором.

5.2. ЗАМОВНИК має право відмовитись від виконання Договору або внести зміни до переліку замовлених послуг після укладання договору за умови оплати ВИКОНАВЦЮ фактично понесених ним витрат по організації цього туру.

5.3. ВИКОНАВЕЦЬ вправі відмовитись від виконання Договору лише за умови повного відшкодування ЗАМОВНИКУ сплаченої на момент розірвання суми, крім випадку, коли це відбулося з вини ЗАМОВНИКА або є слідством обставин непереборної або не передбачуваної сили типу „форс-мажор” (військові дії, постанови урядів країн, стихійні лиха, пожежі, відмови авіакомпаній, тощо).

5.4. Зміна ціни туристичного продукту, погодженої сторонами, можлива лише у випадках, передбачених Договором, і тільки при істотній зміні обставин, передбачених п. 9.1. Договору, але не пізніше ніж:

- за 20 днів до дати початку туристичної подорожі у випадку, якщо її тривалість становить більше ніж 10 днів;

- за 10 днів до дати початку туристичної подорожі у випадку, якщо її тривалість становить від 2 до 10 днів;

- за 48 годин до дати початку туристичної подорожі у випадку, якщо її тривалість становить один день.

При цьому збільшення ціни туристичного продукту не може перевищувати 15% його первісної ціни. У разі перевищення ціни туристичного продукту більше ніж на 15% первісної ціни ЗАМОВНИК має право відмовитися від виконання Договору, а ВИКОНАВЕЦЬ зобов'язаний повернути йому всі раніше сплачені кошти.

5.5. У випадку відмови ЗАМОВНИКА від заброньованих туристичних послуг (за виключенням авіаквитків та пікових сезонів) йому повертаються внесені ним за туристичні послуги грошові кошти з утриманням вже понесених ВИКОНАВЦЕМ витрат та за вирахуванням наступних штрафних санкцій:

- в період від 30 до 20 робочих днів до дати початку туристичної подорожі – 25% вартості туристичного продукту;

- в період від 19 до 15 робочих днів до дати початку туристичної подорожі – 50% вартості туристичного продукту;

- в період від 14 до 5 робочих днів до дати початку туристичної подорожі – 75% вартості туристичного продукту.

- в строк менш ніж 5 робочих днів до дати початку туристичної подорожі – 100% вартості туристичного продукту

5.5.1 У випадку, якщо авіаквитки по програмі туру Замовника заброньовані і/або виписані по спеціальному незворотному тарифу авіакомпанії, внесена оплата за них не повертається, незважаючи на строк відмовлення. В інших випадках повернення авіаквитків відбувається у відповідності до правил авіакомпаній та тарифів, за якими вони були виписані.

5.5.2. У разі, якщо дати проведення туру випадають на пікові періоди (20 грудня — 15 січня, 05 — 15 березня, 24 квітня — 15 травня, 15 червня — 10 вересня, національні свята країни перебування, тощо) сплачені за тур кошти Замовнику не повертаються.

6. Форс-мажорні обставини

6.1. У разі виникнення непередбачених обставин, таких як акти органів державного управління, військові дії, відмова або істотні зміни умов перебування з боку приймаючої сторони, різкі коливання валютних курсів, зміни умов перевізника та інших випадків, які призупиняють або роблять неможливим виконання зобов'язань за Договором, сторони відкладають виконання умов Договору до моменту усунення форс-мажорних обставин. У такому разі сторони не несуть відповідальності за невиконання зобов'язань за Договором.

6.2. Факт настання та дії форс-мажорних обставин повинен бути підтверджений компетентним органом.

7. Відповідальність сторін

7.1. Сторони несуть відповідальність за невиконання та/або неналежне виконання зобов'язань за Договором у відповідності до умов даного Договору та чинного законодавства України.

7.2. У випадку ненадання ЗАМОВНИКУ належно оплачених туристичних послуг, ВИКОНАВЕЦЬ зобов'язується відшкодувати йому вартість ненаданих послуг, за винятком випадків, передбачених даним Договором.

7.3. ВИКОНАВЕЦЬ не несе відповідальності й не відшкодовує кошти за невиконання умов даного Договору в разі скорочення обсягів надання туристичних послуг (скорочення термінів проживання в готелях, зменшення обсягів екскурсійних послуг, відміну або перенесення трансферів, запізнення на стикові рейси авіакомпаній, тощо), якщо це стало причиною відміни рейсу або зміни часу відправлення/прибуття рейсу транспортних або авіакомпаній. В таких випадках Замовник повинен звертатися за відшкодуванням безпосередньо до транспортних перевізників у відповідності з міжнародними правилами перевезень.

7.4. ВИКОНАВЕЦЬ не несе відповідальності за збереження особистого багажу, цінностей і документів та іншого майна ЗАМОВНИКА.

7.5. ВИКОНАВЕЦЬ не несе відповідальності за скорочення обсягів послуг внаслідок відмови відповідних органів (Посольства, Консульства) в оформленні ЗАМОВНИКУ в'їзних документів або збільшення строків оформлення зазначених документів. У випадку відмови ЗАМОВНИКУ в оформленні в'їзних документів Посольством (Консульством) при умові відповідності усіх наданих Замовником

документів встановленим нормам, ЗАМОВНИКУ повертаються сплачені ним кошти, за винятком витрат, фактично понесених Виконавцем до цього часу (в тому числі штрафів за відміну бронювання готелів, авіаквитків, тощо).

7.6. Відповідальність за наслідки, які викликані несвоєчасним прибуттям ЗАМОВНИКА в місце виїзду (для реєстрації в аеропорту, на вокзал і таке інше), порушення ЗАМОВНИКОМ правил проїзду, перевезення та зберігання багажу, а також законів і правил перебування в країні під час подорожі, завданням ЗАМОВНИКОМ шкоди перевізнику або приймаючій стороні, покладається на ЗАМОВНИКА. Відшкодування будь-яких коштів в цьому разі з боку Виконавця не відбувається.

7.7. ЗАМОВНИК несе повну відповідальність за достовірність наданих про себе відомостей та за дійсність наданих документів. У разі зриву подорожі за цих умов, повернення Замовнику сплачених коштів відбувається згідно п.5 цього Договору з виплатою штрафу на користь Виконавця в розмірі 5000 гривень.

7.8. По претензіям з якості обслуговування, фактів ненадання туристичних послуг приймаючою стороною ЗАМОВНИК зобов'язаний проінформувати приймаючу компанію та Виконавця безпосередньо під час знаходження в країні перебування. Претензії ЗАМОВНИКА повинні бути зафіксовані в письмовій формі та завірені підписом офіційного представника приймаючої компанії. Така претензія повинна бути передана Виконавцю не пізніше одного місяця з дати повернення Замовника. Рішення по відшкодуванню або відмові приймається Виконавцем протягом 45 днів з дати отримання претензії.

7.9. Розмір загальної майнової відповідальності ВИКОНАВЦЯ не може перевищувати вартість туристичного продукту, що реалізується за цим Договором.

8. Термін дії Договору

8.1. Даний Договір вступає в дію з моменту його підписання обома сторонами та діє до дати закінчення подорожі, а у випадку виникнення спірних фінансових питань – до повного розрахунку між сторонами.

9. Інші умови

9.1. Кожна із сторін може вимагати внесення змін або розірвання Договору у зв'язку з істотними змінами обставин, визначеними Законом України „Про туризм”, з яких вони виходили при укладенні Договору.

9.2. Зміни та доповнення до Договору вносяться за згодою обох сторін, що оформлюються окремими доповненнями до Договору, які підписуються ВИКОНАВЦЕМ та ЗАМОВНИКОМ.

9.3. У випадку неможливості організації туристичних послуг у визначені даним Договором строки ВИКОНАВЕЦЬ інформує ЗАМОВНИКА про нові строки надання туристичних послуг в письмовій формі (поштою, електронною поштою, факсом), або телефоном, з обов'язковою фіксацією тексту повідомлення (телефонограма). Про нові строки або повну відміну туру Сторони домовляються окремо.

9.4 Назви розділів та розбивка на пункти Договору юридичного значення не мають та використовуються сторонами лише для зручності користування текстом Договору.

9.5. Усі спірні питання та суперечності за цим Договором будуть вирішуватись сторонами шляхом переговорів. У разі недосягнення згоди сторони передають спір на вирішення Господарського суду м.Києва.

9.6. Фінансове забезпечення цивільної відповідальності ВИКОНАВЦЯ згідно чинного законодавства України підтверджується банківською гарантією на 20000 євро, яка надана ВАТ «Банк «Контракт».

9.7. Банківською гарантією забезпечується відповідальність ВИКОНАВЦЯ перед ЗАМОВНИКОМ згідно цього Договору лише за умови виникнення обставин банкрутства чи неплатоспроможності ВИКОНАВЦЯ, які пов'язані з необхідністю відшкодування вартості ненаданих послуг, передбачених Договором, що спрямовані на продаж туристичного продукту ВИКОНАВЦЯ, вказаного у цьому Договорі.

9.8 Факсові копії документів мають силу оригіналу протягом 10 днів з моменту їх надання (укладання).

9.9. Договір укладений у двох автентичних екземплярах на українській мові, по одному примірнику для кожної із сторін. Усі Додатки, вказані в тексті цього Договору, є його невід'ємною частиною

9.10. У разі відсутності претензій по наданню послуг з боку обох сторін протягом одного місяця, Виконавець та Замовник після спливу цього терміну, підписують відповідний Акт виконаних послуг.

9.11. Підписанням цього Договору я надаю ТОВ "Агенція ділових подорожей та туризму" свою безвідзивну згоду на збір та використання інформації про мене для підготовки та оформлення документів щодо подорожі.

Я посвідчений, що мої дані можуть бути внесені до бази персональних даних згідно Закону України "Про захист персональних даних". Мені повідомлені усі мої права згідно цього Закону.

10. Юридичні адреси, банківські реквізити і підписи сторін

ЗАМОВНИК:

П.І.Б.
Паспорт:
ІПН:
Адреса:
Телефон:
E-mail:

Підпис _____

ВИКОНАВЕЦЬ:

Адреса:
Поштова адреса
Р/р: №
МФО
код ЄДРПОУ
ІПН:
Свідоцтво ПДВ:
Тел:

Директор _____

ТУРПАКЕТ одержав. З умовами туру, правилами та застереженнями щодо перебування в країні відвідування та транзиту, митними та прикордонними правилами, нормами поведінки, медичною та іншою інформацією згідно закону України «Про туризм» та цим договором ознайомлений:

“ ”